

# Una guía sobre el transporte para personas ciegas o con baja visión

(2º número)

Mayo 2018



Los contenidos de esta publicación se desarrollaron gracias a una subvención del Departamento de Educación, subvención de NIDRR número H133B100022. Sin embargo, estos contenidos no necesariamente representan la política del Departamento de Educación y los lectores no deben asumir que cuentan con el respaldo del gobierno federal.

## Contenidos

Orientación y capacitación en movilidad.....	2
Conducción bióptica.....	2
Transporte público.....	3
Servicio de paratransito complementario.....	3
Otros servicios de transporte especializado.....	4
Servicios de taxi.....	5
Compartir el coche o viajar en coche compartido.....	5
Encontrar viajes compartidos.....	6
Servicios de transporte con conductor.....	7
Conductores pagados.....	8
Familiares o amigos como conductores.....	8
Conductores voluntarios.....	9
Bicicletas.....	9
Caminatas.....	9
Planes alternativos.....	10
Consejos de transporte.....	10
Para el transporte público.....	10
Para taxis.....	11
Para conductores contratados.....	12
Para vehículos compartidos.....	12
Para servicios de transporte compartido.....	13
Referencias.....	14

# Una guía de transporte para personas ciegas o con baja visión

Adele Cruden

¡Felicidades! Si está leyendo esto, ha dado un gran paso al ser proactivo y asumir la responsabilidad de planificar sus necesidades de transporte. El transporte ha sido históricamente uno de los obstáculos más difíciles que enfrentan las personas ciegas o con baja visión al comenzar o regresar al trabajo. Cuando comienza un nuevo trabajo, la rehabilitación vocacional u otra agencia pueden brindarle asistencia de transporte, pero este apoyo suele ser limitado; en última instancia, es su responsabilidad hacer los arreglos de viaje y decidir cuál es la mejor manera de llegar y regresar del trabajo. Dedicar tiempo y esfuerzo a conocer las posibles opciones es esencial para encontrar el transporte que mejor se adapte a sus necesidades.

## Capacitación en orientación y movilidad

El primer paso para desarrollar su plan para llegar al trabajo y volver de él es tener buenas habilidades de orientación y movilidad (O&M). Un especialista certificado en O&M puede ayudarlo a aprender a orientarse en su entorno y a viajar de manera segura y eficiente. La instrucción en O&M le permitirá desenvolverse con confianza y seguridad en un nuevo entorno y desarrollar habilidades esenciales para viajar. Su bastón blanco juega una función crucial para garantizar su seguridad y alerta a los demás de que es posible que no los vea.

Si no ha recibido capacitación en orientación y movilidad y le gustaría recibirla, o si recibió capacitación en O&M y no está seguro de sus habilidades para desplazarse, comuníquese con su consejero de rehabilitación vocacional estatal o agencia local de rehabilitación para personas ciegas (consulte [www.afb.org/directory](http://www.afb.org/directory) - en inglés) para analizar sus inquietudes. Una vez que haya adquirido estas habilidades, pensar en las distintas opciones de transporte puede no resultar tan abrumador.

## Conducción bióptica

Una opción posible para personas con pérdida de visión central leve a moderada es conducir con un sistema de lentes biópticos. Las lentes biópticos son telescopios montados en la parte superior de las gafas que mejoran la visión a distancia de los conductores. Un especialista en baja visión puede determinar si usted puede ser candidato para la conducción bióptica basándose en un examen completo de baja visión. La conducción bióptica no está disponible en todos los estados y requiere una amplia formación con dispositivos para baja visión y educación para conductores. Puede encontrar más información sobre la conducción bióptica en la Red de Conducción Bióptica en [www.biopicdriving.org](http://www.biopicdriving.org) (en inglés) o en Conducción Bióptica EEUU en [www.biopicdrivingusa.com](http://www.biopicdrivingusa.com) (en inglés).

## **Transporte público**

Cuando está disponible, el transporte público suele ser el método más rentable para ir a y volver del trabajo. También ofrece independencia, ya que los usuarios no necesitan depender de otros para viajar y no es necesario programarlo con anterioridad. El transporte público también se puede denominar servicio de ruta fija e incluye trenes, subterráneos, o autobuses que recorren rutas establecidas en horarios específicos.

Las tarifas del transporte público varían y algunos sistemas ofrecen tarifas con descuento para determinados grupos, como adultos mayores o personas con discapacidades. Consulte con su proveedor de transporte local para determinar si se ofrece transporte público en su área y para recopilar información sobre rutas, horarios, y costos.

Para obtener ayuda para encontrar proveedores de transporte público, comuníquese con el Centro Nacional de Transporte para Personas Mayores y Personas con Discapacidades llamando al 1-866-983-3222, enviando un correo electrónico a [contact@nadtc.org](mailto:contact@nadtc.org), o visitando [www.nadtc.org](http://www.nadtc.org) (en inglés). También puede visitar el sitio web de la Asociación Estadounidense de Transporte Público en [www.apta.com](http://www.apta.com) (en inglés). Muchas ciudades grandes operan líneas de información automatizadas sobre el transporte público y ofrecen la opción de hablar con un operador. Intente marcar el 5-1-1 para ver si su comunidad tiene un sistema de este tipo.

Si el transporte público no está disponible en su área, considere avisar a sus funcionarios electos que existe la necesidad de contar con él. Vuelva a consular periódicamente para ver si la situación cambia.

Si actualmente utiliza o está considerando solicitar un animal de servicio, como un perro guía, dicho animal puede viajar con usted en el transporte público. No se le puede exigir que se siente en un lugar determinado si tiene un animal de servicio. Sin embargo, su animal de servicio no debe bloquear el pasillo ni las salidas, y usted es responsable del comportamiento del animal. Por lo general, no se le permite al animal sentarse en los asientos.

## **Servicio complementario de paratransito**

La Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (ADA, por sus siglas en inglés) incluye una provisión sobre los servicios complementarios de paratransito. Estos servicios pueden conocerse con diferentes nombres, como "Dial-a-Ride" o Servicio de Acceso. El paratransito es un servicio de puerta a puerta o de acera a acera que se brinda a personas con discapacidades que no pueden usar el transporte público de ruta fija y que cumplen con requisitos de elegibilidad específicos. Los servicios complementarios de paratransito se utilizan normalmente cuando no hay un vehículo accesible disponible en la ruta fija o si el pasajero no puede viajar hasta el punto de recogida. Comuníquese con su proveedor de transporte público local para obtener información sobre los programas de paratransito (consulte la información de contacto en la sección anterior sobre el transporte público).

El paratransito complementario no es gratuito, aunque la tarifa por el servicio de paratransito no superará el doble de la tarifa del servicio de ruta fija para el mismo viaje. Tenga en cuenta que el paratransito complementario significa que el servicio es un complemento del sistema de ruta fija (tenga en cuenta la diferencia de ortografía: es un servicio complementario, no un servicio gratuito). Como tal, generalmente refleja las rutas y los horarios de funcionamiento del sistema de transporte público de ruta fija.

La ADA especifica que los viajes deben programarse con anticipación. Algunos proveedores de paratransito ofrecen la opción de un servicio de suscripción si usted realiza habitualmente el mismo viaje en un horario regular, como ir y volver del trabajo. Consulte con su proveedor de transporte local para conocer sus políticas. Los vehículos pueden llegar dentro de una hora de la ahora solicitada. Puede viajar con un amigo, familiar, o asistente si hace una reserva para esa persona cuando organiza su viaje. Para obtener más información sobre los requisitos de paratransito de la ADA, visite [dredf.org/ADAtg](http://dredf.org/ADAtg) (en inglés).

### **Otros servicios de transporte especializado**

Los gobiernos de los condados o ciudades pueden proporcionar otros servicios de transporte especializados. Los servicios de transporte especializados suelen estar administrados por programas que atienden a personas con discapacidades o adultos mayores. Las agencias de servicios humanos u otras agencias sin fines de lucro también pueden proporcionar transporte especializado. Estos servicios especializados suelen denominarse servicios de “paratransito”, pero no deben confundirse con el servicio de paratransito complementario exigido por la ADA que se mencionó anteriormente.

Puede ser necesario ponerse en contacto con varias agencias para determinar sus opciones, ya que muchas comunidades operan varios sistemas de transporte de forma independiente y no todas las comunidades tienen las mismas opciones. Cuando se comunique con las agencias, explique qué tipo de transporte necesita. Si la agencia con la que se comunique no puede ayudarlo, solicite una referencia a otras posibles fuentes de transporte. Los lugares a los que puede contactar para determinar qué hay disponible y quién es elegible para usar el servicio incluyen:

- Las oficinas de información del gobierno de la ciudad o del condado o de servicios para personas con discapacidades, como la Oficina de Rehabilitación Vocacional, pueden tener guías de recursos sobre el transporte o ponerlo en contacto con un instructor de O&M.
- La Organización Regional de Planificación Metropolitana (MPO, por sus siglas en inglés) para áreas urbanas puede proporcionar opciones de transporte disponibles en esas áreas, así como proyectos actuales y futuros.
- El Consejo Regional de Gobiernos (COG, por sus siglas en inglés) para áreas rurales proporciona un servicio similar al de las MPO, pero se centra en varias ciudades dentro de un estado.

- Los Centros para la Vida Independiente trabajan con el transporte público para ayudar a las personas a desarrollar habilidades para la vida independiente y, por lo tanto, pueden tener información sobre las rutas de transporte. Para encontrar los Centros para la Vida Independiente en su estado, visite [www.virtualcil.net/cils](http://www.virtualcil.net/cils) (en inglés).
- La Asociación Estadounidense de Transporte Público, disponible en [www.publictransportation.org](http://www.publictransportation.org) (en inglés), es el mejor recurso para localizar el transporte público y servicios de paratransito complementarios de la ADA.
- El Centro Nacional de Transporte para Personas Mayores y Personas con Discapacidades es un buen lugar para hacer preguntas sobre el transporte accesible y obtener referencias de servicios de transporte en su comunidad. Comuníquese con ellos llamando al 1-866-983-3222, enviando un correo electrónico a [contact@nadt.org](mailto:contact@nadt.org) o visitando [www.nadt.org](http://www.nadt.org) (en inglés).

### **Servicios de taxi**

Los servicios de taxi se pueden utilizar todos los días, pero si piensa utilizar un taxi de forma habitual, comuníquese con la empresa e intente negociar un costo fijo para su horario. Si negocia una tarifa fija, recuerda que el acuerdo es con la empresa y no con el conductor. Es posible que tenga diferentes conductores y es importante que se asegure de que el conductor esté al tanto de su acuerdo y que también le dé una propina. Según “*CNN Money*”, una propina del 15% suele ser adecuada. La propina debería ser mayor si el conductor proporciona ayuda adicional, como acompañarlo hasta la puerta, ayudarlo con el equipaje, o hacer paradas adicionales. Es posible que pueda incluir la propina en su contrato, lo que le ahorrará tiempo y la necesidad de llevar dinero en efectivo, pero recuerde agradecer al conductor y recompensar sus esfuerzos.

En algunos casos, los taxis son operados de forma privada y el contrato es con el propietario/operador. Esto significa que algunos conductores tienen la flexibilidad de negociar una tarifa fija. Si trabaja directamente con el conductor, el acuerdo es entre los dos. Su contrato debe darle la flexibilidad de modificar o interrumpir el acuerdo si el conductor no es confiable o surgen otros problemas. Es importante incluir en su contrato lo que debe hacer cuando no necesita el viaje, como, por ejemplo, por vacaciones o días de enfermedad.

Aunque la mayoría de los taxistas utilizan un GPS, no siempre es fiable. Cuando programe un viaje, proporcione una dirección exacta e instrucciones de dónde necesita que lo recojan o lo dejen. Indique si necesita ayuda adicional, como ayuda para llegar a la entrada. Aunque no siempre es necesario proporcionar direcciones, es útil hacerlo, sobre todo si el conductor no está familiarizado con la zona. Puede obtener indicaciones de alguien en su lugar de trabajo o puede obtener indicaciones para llegar en coche de fuentes en línea como “MapQuest” ([www.mapquest.com/](http://www.mapquest.com/) - en inglés) o Mapas de Google ([maps.google.com](http://maps.google.com) – en inglés).

Infórmese sobre las diferentes compañías de taxis para determinar cuál tiene las mejores tarifas y compare los registros de confiabilidad y seguridad. Considere compartir los gastos del taxi con un compañero de trabajo que tenga un horario similar para reducir los costos.

Por ley, los animales de servicio pueden viajar en taxis. Los conductores pueden preguntar si su animal es una mascota o un animal de servicio y pueden preguntar qué tareas realiza el animal, pero los conductores no pueden exigirle que presente documentación o hacer preguntas sobre su discapacidad. Al igual que cuando usa el transporte público, usted es responsable del comportamiento de su animal. El conductor puede negarse a permitir que el animal se siente en el asiento, por lo que puede ser conveniente llevar una toalla o manta como cortesía.

### **Compartir coche o viajar en coche**

Compartir el coche o el transporte compartido puede ser un método fiable y rentable para ir y volver al trabajo. Como los precios del combustible cambian constantemente, las personas que antes no estaban dispuestas a participar en un viaje compartido pueden ahora aceptar compartir el viaje. Si otros participantes se turnan para conducir, tal vez usted pueda participar pagando una tarifa. Hable sobre las expectativas (por ejemplo, a qué hora debe estar listo y si se permite comer o beber en el coche) y la compensación por adelantado.

Cuando viaje en un vehículo compartido, sea puntual y comuníquese con el conductor. La comunicación es importante si no viajará en el vehículo compartido un día en particular. Si tiene recados o citas antes o después del trabajo, haga otros arreglos para el transporte ese día. Si varios conductores participan en el vehículo compartido, es probable que uno de ellos conduzca si el conductor designado no está disponible. Determine de antemano el plan para posibles emergencias o cambios de horario. Si solo hay un conductor designado, haga un plan con alguien que pueda llevarlo al trabajo si el conductor designado no está disponible.

Pídale a su conductor que consulte con su compañía de seguros de automóviles para determinar la posible necesidad de modificaciones de la póliza si viaja con él de manera regular, independientemente de si le ofrece una compensación económica. Es aconsejable ponerse en contacto con la compañía de seguros incluso si la compensación se limita al reembolso de los gastos. Estas cuestiones varían según la ley estatal.

Los costos de transporte varían según el tipo de transporte y los precios actuales de combustible, seguro, e impuestos. Algunos conductores también deben pagar peajes y tarifas de estacionamiento y puede ser conveniente que un conductor ayude a pagar estos gastos adicionales además de los costos operativos. Tenga en cuenta estos factores al considerar cuánto puede costar el transporte.

Según los costos operativos y de propiedad de 2016, AAA estima que conducir cuesta un promedio de 42.36 centavos a 66.26 centavos por milla, según el tamaño del vehículo y estimado un total de 15,000 millas por año ([exchange.aaa.com/wp-content/uploads/2017/08/17-0013>Your-Driving-Costs-Brochure-2017-FNL-CX-1.pdf](https://www.exchange.aaa.com/wp-content/uploads/2017/08/17-0013>Your-Driving-Costs-Brochure-2017-FNL-CX-1.pdf)) – en

inglés). Por ejemplo, un sedán mediano conducido 15,000 millas por año costaría \$8,171 por año. Eso equivale a \$22.38 por día.

Los precios de la gasolina siguen fluctuando y se espera que aumenten. Visite [gasprices.aaa.com](http://gasprices.aaa.com) (en inglés) para obtener información actualizada sobre los precios de la gasolina en su área. Los autos más grandes o viejos generalmente obtienen un menor rendimiento de gasolina que los autos más nuevos o pequeños. Un auto puede obtener tan solo 12 millas por galón o más de 40 millas por galón si el auto es más eficiente.

Los empleados del gobierno suelen recibir un reembolso de 54.5 centavos por milla cuando utilizan vehículos personales para viajes de negocios. Para conocer la tasa de reembolso más reciente, visite el sitio web de la Administración de Servicios Generales de los EEUU en [www.gsa.gov/travel/plan-book.transportation-airfare-rates-pov-rates-etc/privately-owned-vehicle-pov-mileage-reimbursement-rates](http://www.gsa.gov/travel/plan-book.transportation-airfare-rates-pov-rates-etc/privately-owned-vehicle-pov-mileage-reimbursement-rates) (en inglés). Los empleados del gobierno suelen recibir salarios, por lo que ya se les paga por el tiempo que conducen; el reembolso por millas es por gasolina y uso del vehículo. Los empresarios privados pueden reembolsar a sus empleados a una tasa diferente.

### **Encontrar viajes compartidos**

La mayoría de las personas encuentran viajes compartidos por medios informales, como hablar con amigos y colegas. Diga a su red social y laboral que está buscando un viaje compartido. Algunos empresarios conectan a los empleados para viajes compartidos, así que consulte con el departamento de recursos humanos de su empresario para determinar si esa asistencia está disponible.

Averigüe qué empresas están cerca de su destino y si las personas de allí conducen hacia y desde el trabajo en horarios similares. Si es así, póngase en contacto con ellos para ver si puede compartir el coche con alguien de esa empresa. Si viaja cerca de una empresa importante, como un hospital, puede empezar con contactos personales o ponerse en contacto con el departamento de recursos humanos de esa empresa y solicitar ayuda para anunciar un servicio de coche compartido.

También puede comprobar si alguno de sus vecinos conduce al trabajo en un horario similar y por una ruta que le permita estar cerca de su destino. Si una persona vive cerca de usted y conduce hasta una zona cercana, es posible que esté dispuesta a llevarlo y traerlo del trabajo a cambio de una tarifa. Asegúrese de ofrecer una compensación justa y utilice las mismas reglas generales que cuando comparte el coche con compañeros de trabajo.

Algunos de los proveedores de transporte público ofrecen asistencia para compartir el vehículo. También hay recursos de Internet o aplicaciones para teléfonos inteligentes que puede utilizar para encontrar un servicio de transporte compartido, como [www.sharetheride.com](http://www.sharetheride.com) (en inglés).

### **Servicios de transporte compartido**

El uso de servicios de transporte compartido, o servicios de transporte a los que se hace referencia con frecuencia por sus nombres comerciales como Uber o Lyft, han ampliado las opciones de transporte en muchas áreas del país. Aunque técnicamente el transporte compartido puede incluir el uso de taxis, con mayor frecuencia se refiere a servicios en los que un pasajero se comunica por teléfono o una aplicación de teléfono inteligente para solicitar un conductor. En lugar de pedir un viaje en la calle, como en el caso de un taxi, se pide un viaje mediante un teléfono o, más frecuentemente, una aplicación. El uso de una aplicación para teléfonos inteligentes requiere que configure una cuenta que incluya el envío de una fuente de pago y su foto. Cuando pide un viaje, el costo del viaje (incluyendo la propina) se factura a su cuenta. Usted envía su punto de recogida, destino, y hora del servicio solicitado. La empresa le envía la información del conductor (nombre, foto, número de licencia, etc.) y el conductor lo recoge y lo lleva a su ubicación.

Los servicios de transporte en taxi generalmente se consideran seguros, pero siempre debe tener cuidado cuando viaje con un extraño. Antes de subirse a un vehículo de transporte en taxi, confirme la identidad del conductor. Utilice preguntas que requieren más que respuestas de sí o no. Por ejemplo, además de preguntar el nombre del conductor, pregunte el número de licencia, que pueda comprobar con la información que le envía la empresa. Considere compartir los detalles de su viaje con un amigo o familiar (la aplicación incluye una función para “compartir estado”) para que se pueda hacer un seguimiento de su viaje. No comparta su información personal con su conductor. Si utiliza el servicio de transporte en taxi para el trabajo, informe a sus colegas sobre el servicio que está utilizando. Bríndele información de contacto para que, si es necesario, se pueda confirmar su paradero.

Cuando se utiliza un servicio de transporte, el conductor normalmente utiliza un vehículo personal para transportarlo. Los conductores deben completar una verificación de antecedentes y hacer que inspeccionen sus vehículos antes de ser utilizados para estos servicios. Si pierde u olvida algo en el vehículo, comuníquese con la empresa, no con el conductor. De manera similar, si tiene quejas sobre el servicio, comuníquese con la empresa.

El servicio de transporte en taxi le ofrece un servicio de atención al cliente personalizado. Los precios suelen ser más bajos que los de los taxis estándar. Uber y Lyft no operan en todos los lugares; consulte los sitios web de las empresas para ver si estas empresas u otras similares operan en su área.

### **Conductores remunerados**

Puede considerar contratar a alguien para que lo lleve y lo traiga del trabajo. Esta opción implica una tarifa fija o por hora que se paga además de los gastos de kilometraje (cuando el conductor proporciona el automóvil). También puede proporcionar y mantener su propio automóvil y contratar a alguien para que lo conduzca por usted. En este caso, pagaría una tarifa por hora por el tiempo del conductor. Según el Departamento de Trabajo de los EEUU, el salario mínimo

actual es de \$7.25 por hora. Puede consultar el sitio web del departamento para conocer los cambios en [www.dol.gov/whd/minimumwage.htm](http://www.dol.gov/whd/minimumwage.htm) (en inglés).

Las opciones para encontrar un conductor contratado incluyen: Pedir recomendaciones a familiares y amigos, consultar anuncios en centros comunitarios u otros lugares públicos como supermercados, publicar una solicitud o un anuncio para un conductor usted mismo, consultar anuncios en periódicos locales o sitios de Internet, y preguntar en su lugar de culto u otras organizaciones cívicas a las que pueda pertenecer. También puede considerar el uso de sitios de redes sociales para encontrar un conductor. Antes de contratar a un conductor contratado, solicite y comuníquese con referencias con una lista preparada de preguntas sobre los hábitos de conducción del conductor, la seguridad, y cualquier otra inquietud. Puede usar las mismas preguntas para entrevistar al conductor. Recuerde negociar la compensación por adelantado.

Al contratar a un conductor, considere la posibilidad de que una persona lo lleve al trabajo y otra lo lleve a casa. Un horario matutino puede adaptarse a la rutina de algunas personas, mientras que un horario vespertino funciona mejor para otras. Este arreglo también puede ser beneficioso al brinda opciones de respaldo si su conductor no está disponible.

Puede optar por un período de prueba de algunos días o semanas mientras decide si un conductor es adecuado para usted. Los conductores remunerados deben notificar a sus compañías de seguros que están utilizando sus vehículos para llevar a alguien a cambio de una tarifa.

### **Familiares o amigos como conductores**

Pedir a familiares o amigos que lo lleven al trabajo y lo traigan de regreso todos los días puede volverse complicado y, a menudo, no es la opción más confiable. Considere pedirles a familiares y amigos que conduzcan solo ocasionalmente, como en caso de emergencia o para viajes fuera del trabajo. En tales casos, ofrezca una tarifa por su servicio o para cubrir el costo de la gasolina. Es importante considerar los favores; hacer algo agradable por las personas que lo ayudan a conducir es una gran manera de asegurarse de que estarán dispuestas a hacerlo nuevamente en el futuro.

Si decide contratar a un amigo o familiar como conductor, siga los mismos procedimientos que utilizaría para contratar a cualquier otro conductor. Defina claramente sus expectativas tanto en lo que respecta al servicio que se le prestará como a la remuneración por dicho servicio. También es útil hablar con anticipación sobre los pasos que se tomarán si el conductor decide rescindir el contrato o si usted determina que el servicio no está funcionando como se esperaba. Resolver estos temas con anticipación protegerá su relación personal de posibles resentimientos.

### **Conductores voluntarios**

Si a un conductor NO se le paga por llevarlo, se le considera un conductor voluntario. Las leyes de responsabilidad civil que rigen para los conductores voluntarios varían según el estado. Para

obtener más información sobre las leyes de responsabilidad civil en su estado, visite el sitio web de la Conferencia Nacional de Legislaturas Estatales en [www.ncsl.org/print/transportation/vol\\_driverliable06.pdf](http://www.ncsl.org/print/transportation/vol_driverliable06.pdf) (en inglés) (tenga en cuenta que esta información es de 2006 y puede haber cambiado). Consulte con el agente de seguros del automóvil para obtener información actualizada. Los conductores voluntarios generalmente solo ofrecen su tiempo como voluntarios y pueden aceptar el reembolso de los gastos asociados, como los costos de gasolina y las tarifas de peajes o estacionamiento.

Algunas agencias de servicios humanos u organizaciones sin fines de lucro operan programas de conductores voluntarios que pueden conectarlo con un conductor voluntario para los viajes que necesita. Aunque algunos programas pagan a los conductores una tarifa de reembolso de kilometraje, en la mayoría de los casos, el pasajero es responsable de pagar esta tarifa. Si bien el programa se encarga de reclutar conductores voluntarios, usted tiene derecho a entrevistar al conductor y decidir si se siente cómodo utilizando su servicio. Para encontrar estos programas, comuníquese con una agencia local, como el Consejo para el Envejecimiento, el ARC, o un centro para la vida independiente, y solicite información y referencias. Es posible que deba comunicarse con varias agencias antes de encontrar una que se ajuste a sus necesidades.

Si utiliza un animal de servicio, pregúntele al conductor si se siente cómodo permitiendo que el animal esté en el vehículo. El conductor podría ser alérgico a los animales o preferir no permitir que los animales estén en el vehículo. Hable con anticipación sobre los posibles problemas que su animal podría causar, como daños en la tapicería o accidentes de baño. Confirme con los posibles conductores que usted será responsable de las reparaciones o la limpieza.

### **Bicicletas**

Ir en bicicleta al trabajo es posible para algunas personas. Si usted va en bicicleta a otros lugares y se siente seguro de hacerlo, explore la posibilidad de usarla para ir y volver del trabajo. Asegúrese de conocer la ruta, seguir las señales de tránsito y estar al tanto de las cuestiones de seguridad. Considere cambiar su horario o ruta para evitar horarios o rutas de mucho tráfico, si no hay carriles para bicicletas disponibles. Esté atento al clima, manténgase actualizado sobre las leyes de uso de cascos u otras regulaciones para ciclistas, y lleve consigo su identificación y teléfono celular en caso de una emergencia.

### **Caminar**

Algunas personas viven a poca distancia de sus trabajos y pueden ir caminando al trabajo. Si vive cerca de su trabajo o está dispuesto a mudarse, caminar puede ser una opción para usted. Además de ser un buen ejercicio, caminar ahorra gastos de transporte y brinda independencia. Si se siente cómodo caminando al trabajo, asegúrese de conocer bien la ruta y siga consejos de seguridad importantes. Por ejemplo, use ropa de colores brillantes por la noche, use las aceras cuando sea posible, este al tanto del tráfico o las áreas de peligro potencial, y planifique con anticipación para los problemas climáticos.

### **Planes de respaldo**

Los planes de respaldo de emergencia para el transporte son importantes. Los arreglos de transporte pueden salir mal por muchas razones. Planificar posibles problemas de transporte puede evitar que se quede varado. Trate de identificar a una o más personas que puedan llevarlo al trabajo y traerlo de regreso de manera temporal mientras hace otros arreglos permanentes. Lleve siempre el número de teléfono de alguien que pueda llevarlo con poca anticipación si su transporte habitual no llega a tiempo.

A pesar de sus mejores esfuerzos, es posible que haya ocasiones en las que no pueda encontrar transporte para ir al trabajo. Cuando esto ocurra, comuníquese con su empresario y explíquese la situación. Trate de tener una estimación de cuándo se resolverá su problema de transporte. Evalúe su lugar de trabajo para determinar si su empresario estaría dispuesto a hablar con usted sobre las opciones de transporte. Algunos empresarios pueden estar dispuestos a ayudarlo a establecer contactos con compañeros para obtener transporte, mientras que otros pueden considerar esa conversación como una indicación de que usted no es independiente.

### **Consejos de transporte**

Una vez que sepa qué opciones tiene disponibles, evalúe cada una de ellas en función de los siguientes factores:

- Costo
- Confiabilidad
- Independencia de viaje
- Seguridad
- Conveniencia

A continuación, se enumeran algunos consejos específicos para el tipo de transporte que seleccione. Muchos de los consejos se relacionan con las interacciones adecuadas con otros pasajeros o conductores.

### **Para el transporte público**

- Lleve el cambio correcto. Los conductores no dan cambio y tienen prohibido el manejo de tarifas a menos que sea necesario como adaptación razonable según la ADA.
- Sea sensible a las cuestiones de espacio corporal. En situaciones de mucha gente, las personas tienden pararse o sentarse más cerca una de otras. Cuando hay menos gentes, las personas tienden a dispersarse y a permitirse más espacio personal.
- Guarde sus objetos personales o guárdelos debajo de su asiento. Estos objetos no deben bloquear el pasillo ni impedir que otras personas se sienten a su lado.
- Use auriculares cuando escuche música o audiolibros. Si bien la mayoría de los medios de transporte público permiten el uso de teléfonos celulares, la etiqueta exige que mantenga la voz baja y se abstenga de usar malas palabras o hablar de temas que

puedan resultar ofensivos. Por su seguridad, no proporcione información personal, como números de tarjetas de crédito o su dirección.

- Respete la privacidad de los demás. Saludar a los demás pasajeros es de buena educación, pero no es necesario. Evite entablar conversaciones largas con personas que no conoce, tanto por su propia seguridad como para respetar la privacidad de los demás. Algunas personas que viajan en autobús hacia y desde el trabajo usan ese tiempo para leer o dormir la siesta y preferirían no estar en contacto con otros. Es posible que escuche a otras personas entablando largas conversaciones, pero eso suele deberse a que esas personas ya son amigos.
- Por razones de seguridad, tenga cuidado con las siestas en el transporte público. Si decide dormir la siesta, tenga cuidado de no roncar o apoyarse en otros pasajeros, ya que se considera inapropiado.
- Si viaja con un amigo, preste atención a su conversación. Recuerde que los demás pueden escucharlo. No comparta información que pueda ponerlo en riesgo o incomodar a los demás.
- Evite la atención personal mientras usa el transporte público. Esto incluye peinarse, limpiarse las uñas, o maquillarse.
- Si está de pie debido a la multitud, trate de moverse hacia un costado para que otras personas puedan entrar o salir.
- Comer y beber a menudo está prohibido en el transporte público. Consulte con su proveedor local para conocer la política. Cuando está prohibido comer y beber, generalmente se permite masticar chicle o comer pequeños trozos de caramelo. Si necesita una modificación razonable de una política que prohíbe comer o beber debido a una discapacidad (por ejemplo, necesita acceso a alimentos o bebidas adecuadas debido a la diabetes), debe coordinarla con el proveedor de transporte con anticipación.
- Recoja sus desechos. No deje envoltorios, servilletas, u otros elementos en el transporte público.
- Evite los perfumes, lociones corporales, o colonias con aromas fuertes, ya que estará en contacto con otras personas a las que puede no gustarles el aroma o que pueden ser sensibles a él.

#### **Para taxis**

- Si indica una ruta preferida, el conductor debe tomarla. El conductor puede recomendar otra ruta, pero usted decide qué ruta prefiere. Si la ruta que solicita demora más de lo previsto no culpe al conductor.
- Cuando llame a un taxi, dígame al operador su dirección y adónde va. Pregunte cuánto tiempo le tomará llegar a su destino y cuánto costará aproximadamente. Si necesita ayuda para la recogida o entrega, asegúrese de informar al operador.
- Dígame al conductor si necesita ayuda para la entrega déjele saber al conductor mucho antes de llegar a su destino.

- Si utiliza la misma compañía de taxi con regularidad, puede pedir que le atiendan un conductor en particular o pedir que no lo atienda un conductor en particular.
- Puede pedirle al conductor que baje el volumen de la radio, pero normalmente es él quien decide qué estación de radio poner.
- Pregúntele al conductor su nombre y el número de taxi en caso de que tenga un problema. Si desea informar de los problemas a la compañía de taxis más tarde, necesitará esta información, junto con la fecha, la ruta, y el destino.
- Siempre pida un recibo. Esta información es útil si olvida algo en el taxi.
- Abróchese el cinturón de seguridad. En muchos estados, esto es obligatorio y el conductor puede recibir una multa si no lo lleva abrochado.
- Hable con claridad para que el conductor pueda oírle.
- No fume.
- Si tiene una bebida, asegúrese de que sea en un vaso a prueba de derrames. Utilice bocadoillos pequeños.
- Limpie el desorden.
- No olvide de dar propina. Para viajes ocasionales, el 15% es suficiente. Para viajes regulares, al menos uno o dos dólares es apropiado. Si lleva maletas o coloca artículos en el maletero, deberá dar más propina. Si negocia una tarifa semanal o por hora, igualmente deberá dar propina al conductor.
- Tenga dinero en efectivo disponible para el pago. Es posible que se acepten o no las tarjetas de crédito o débito, y por lo general no se aceptan cheques.

#### **Para conductores contratados**

- Sea claro sobre la hora a la que necesita que lo recojan y lo dejen. Recuerde que tiene una relación comercial y que cada persona debe cumplir con sus compromisos.
- Confirme la compensación antes de realizar cualquier viaje.
- Su conductor debe respetar su privacidad, pero tenga en cuenta que las conversaciones muy personales no son apropiadas.

#### **Para los vehículos compartidos**

- Los miembros de los vehículos compartidos por lo general no quieren hacer recados en el camino hacia o desde el trabajo. Evite programarlos como parte de su ruta de vehículos compartidos.
- Comuníquese con sus compañeros en el vehículo compartido. Si llega tarde, avíseles.
- Trate de llegar siempre a tiempo, ya que llegar tarde es un gran problema para todos los que viajan en el grupo.
- Comuníquese con anticipación sobre el reembolso, y no haga que el conductor le pida dinero. Establezca cuándo debe pagarle, como al principio o al final de cada semana, y ofrézcaselo en el momento correcto.
- Avise si no estará en el grupo un día en particular.

- Respete las reglas que hayan acordado en el grupo sobre fumar, comer, y beber.
- Evite temas que puedan ser polémicos. Por ejemplo, no mencione cuestiones extremadamente personales, religión, o política a menos que ya conozca muy bien a otros pasajeros en el vehículo compartido. Incluso cuando los conozca bien, sea cauteloso con estos temas.
- Averigüe si los demás pasajeros prefieren conversar o viajar en silencio e intente adaptarse a las preferencias del grupo. Tenga en cuenta que la conversación puede distraer al conductor.
- En algunos vehículos compartidos, los pasajeros pueden tomar una siesta. Si ronca, no es una buena idea. Si se queda dormido, no se apoye en los demás pasajeros.
- No mantenga conversaciones telefónicas personales o de negocios prolongadas en el vehículo.
- Si utiliza dispositivos de audio, utilice auriculares.
- Evite los perfumes, lociones corporales, o colonias con aromas fuertes, ya que estará en contacto cercano con otras personas a las que puede no gustarles el aroma o que pueden ser sensibles a él.
- Sea respetuoso con el vehículo. No dañe el interior (tapizado) ni el exterior (por ejemplo, al cerrar las puertas de golpe). Coloque sus pertenencias en el maletero si el vehículo está lleno de gente o si viaja con equipo.
- Sea flexible. A veces pueden suceder cosas inesperadas.
- Tenga en cuenta que la persona más alta o alguien que se marea en el automóvil puede preferir el asiento delantero.
- Respete la decisión del conductor sobre las rutas. Este no es un taxi en el que usted tiene el control. Puede hablar sobre las rutas preferidas, pero el conductor tiene la decisión final.
- Sea cortés con todos los que viajan en el vehículo. Recuerde que todos tienen días malos. Sea tolerante con todos los demás.
- Use el cinturón de seguridad. Las políticas sobre el uso del cinturón de seguridad varían según la ley estatal y su conductor puede ser considerado responsable si no lo usa.

#### **Para servicios de transporte compartido**

- El conductor lo recogerá en un punto designado; asegúrese de estar donde debe estar cuando llegue el conductor.
- Pida el nombre y el número de licencia del conductor para confirmar que está ingresando al vehículo correcto. Nunca se suba a un vehículo hasta que esté seguro de que es el correcto.
- Recuerde que, por lo general, viaja en el vehículo personal del conductor. Sea respetuoso con su vehículo.
- Si no le dio propina al conductor mediante la aplicación por teléfono inteligente, hágalo al salir del vehículo.

Un agradecimiento especial a Tony Candela, miembro de la Junta Asesora del NRTC, y a Nikki Jeffords, asociada de capacitación del NRTC, por su ayuda en la generación de la segunda edición de este documento.

### Referencias

- AAA (n.d.). Calculadora de costos de gasolina de AAA. Recuperado de [fuelcostcalculator.aaa.com](http://fuelcostcalculator.aaa.com) (en inglés).
- AAA. (2013). *Sus costos de conductor*. Recuperado de [exchange.aaa.com/wp-content/uploads/2012/04/DrivingCosts2011.pdf](http://exchange.aaa.com/wp-content/uploads/2012/04/DrivingCosts2011.pdf) (en inglés).
- AARP. (2013). *La guía para movilizarse*. Recuperado de [www.aarp.org/livable-communities/learn/transportation-mobility/info-2013/getting-around-guide-aarp.html](http://www.aarp.org/livable-communities/learn/transportation-mobility/info-2013/getting-around-guide-aarp.html) (en inglés).
- Asociación Estadounidense de Transporte Público. (2014). Donde va el transporte público va la comunidad. Recuperado de [www.publictransportation.org](http://www.publictransportation.org) (en inglés).
- Bradley, K. (s.f.). ¿Cuánto hay que darle de propina a un taxista? “USA Today”. Recuperado de [traveltips.usatoday.com/much-tip-cab-driver-61137.html](http://traveltips.usatoday.com/much-tip-cab-driver-61137.html) (en inglés).
- Red de Conducción Bióptica. (2012). ¿Le han dicho que no puede conducir debido a una resolución o agudeza visual reducida? Recuperado de [www.biopticdriving.org/index.htm](http://www.biopticdriving.org/index.htm) (en inglés).
- Asociación de Transporte Comunitario de los Estados Unidos. (2011). *Etiqueta de viajes compartidos: Consejos para garantizar una experiencia agradable*. Recuperado de [web1.ctaa.org/webmodules/webarticles/articlefiles/Resource5.pdf](http://web1.ctaa.org/webmodules/webarticles/articlefiles/Resource5.pdf) (en inglés).
- Departamento de Transporte del Estado de Washington. (2014). *Manual del coordinador de transporte de empleados*. Recuperado de [www.greenbiz.com/sites/default/files/document/016F7812.pdf](http://www.greenbiz.com/sites/default/files/document/016F7812.pdf) (en inglés).
- Corn, A.L., y Rosenblum, L.P. (2000). *Encontrar ruedas: Un plan para los no conductores con deficiencias visuales para obtener control de las necesidades de transporte*. Austin, TX: Pro-Ed.
- Administración Federal de Tránsito. (2010). Guías temáticas sobre el transporte de la ADA. Recuperado de [dredf.org/ADAtg](http://dredf.org/ADAtg) (en inglés).
- “Gas Price Watch”. (2018). Encuentre los precios de gasolina más bajos en su área. Recuperado de [www.gaspricewatch.com](http://www.gaspricewatch.com) (en inglés).

- Mapas de Google. (n.d.). Recuperado de <https://www.google.com/maps> (en inglés).
- MapQuest. (n.d.). Recuperado de [www.mapquest.com](http://www.mapquest.com) (en inglés).
- Centro “MetroWest” para la Vida Independiente, Inc. (n.d.). Directorio de centros para la vida independiente. Recuperado de [www.virtualcil.net/cils](http://www.virtualcil.net/cils) (en inglés).
- Consejo Regional del Medio de los Estados Unidos. (2014). Panorama general e instrumentos. Recuperado de [www.marc.org/Transportation/Commuting/RideShare/Overview-and-tools](http://www.marc.org/Transportation/Commuting/RideShare/Overview-and-tools) (en inglés).
- Sundeen, M. y Farber, N. (2006). *Responsabilidad e inmunidad de los conductores voluntarios*. Conferencia Nacional de Legislaturas Estatales. Recuperado de [www.ncsl.org/print/transportation/vol\\_driverliabl06.pdf](http://www.ncsl.org/print/transportation/vol_driverliabl06.pdf) (en inglés).
- Departamento de Trabajo de los Estados Unidos (n.d.). ¿Cuál es el salario mínimo? Recuperado de [www.dol.gov/elaws/faq/esa/flsa/001.htm](http://www.dol.gov/elaws/faq/esa/flsa/001.htm) (en inglés).
- Administración de Información de Energía de los Estados Unidos. (2018). Perspectivas de la energía a corto plazo: Precios. Recuperado de [www.eia.gov/forecasts/steo/report/prices.cfm](http://www.eia.gov/forecasts/steo/report/prices.cfm) (en inglés).
- Administración de Servicios Generales de los Estados Unidos. (2017). Tasas de reembolso por kilometraje de vehículos privados (POV, por sus siglas en inglés). Recuperado de [www.gsa.gov/portal/content/100715](http://www.gsa.gov/portal/content/100715) (en inglés).
- Van, S.S. (2012). Cómo encontrar y contratar un conductor. Fundación Estadounidense para Ciegos. Recuperado de [www.visionaware.org/section.aspx?FolderID=8&SectionID=136&DocumentID=6014](http://www.visionaware.org/section.aspx?FolderID=8&SectionID=136&DocumentID=6014) (en inglés).

Cita sugerida para esta publicación:

Crudden, A. (2018). *Guía de transporte para personas ciegas o con baja visión* (2ª ed.). Universidad Estatal de Mississippi, Centro Nacional de Investigación y Capacitación sobre la Ceguera y Baja Visión.